

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRZAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK V

Št. 6 - 1. marca 1952

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 38

PRISTOJBINE NOTARJEV IN BORZNIH MEŠETARJEV ZA OPRAVILA V ZVEZI Z JAVNIMI DOLGOVI

Ker sodim, da je priporočljivo določiti višino pristojbin notarjev in borznih mešetarjev, ki so pooblašteni za opravila v zvezi z javnimi dolgovi, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Za overovitve podpisov na izjavah o privolitvi za upravo javnih dolgov in za finančno intendantco imajo notarji ali borzni mešetarji, ki opravljajo te overovitve, pravico na pristojbino 5 lir od vsakih 1000 lir nominalne glavnice rente, na katero se privolitev nanaša.

Pristojbina ne more biti manjša kot 50 lir in višja kot 1000 lir.

ČLEN II

Člen 206 splošnega pravilnika za javne dolgove, odobrenega s kr. odl. z dne 19. februarja 1911 št. 298, se razveljavi.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, v skladu z že izdanimi upravnimi navodili pa učinkuje od 8. februarja 1952 dalje.

V Trstu, dne 21. februarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/52/28

Ukaz št. 39

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 137/1950 O SPISKU PREVZEMNIKOV JAVNIH DEL

* Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti člen II ukaza št. 137 z dne 11. julija 1950 o spisku prevzemnikov javnih del v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Odstavek 1. — Drugi odstavek člena II ukaza št. 137 z dne 11. julija 1950 se črta in nadomesti z naslednjim:

„Glede na finančno in tehnično zmogljivost se s tem določi naslednja klasifikacija:

a) za znesek do	5.000.000	lir
b) „ „ „	15.000.000	„
c) „ „ „	25.000.000	„
d) „ „ „	40.000.000	„
e) „ „ „	70.000.000	„
f) „ „ „	120.000.000	„
g) „ „ „	240.000.000	„
h) „ znesek nad	240.000.000	„

Odstavek 2. — Enajsti odstavek člena II ukaza št. 137 z dne 11. julija 1950 se črta in nadomesti z naslednjim:

„Vpisi v spisek so podvrženi letni taksi za upravno dovoljenje v naslednji izmeri:

a) za vpisani znesek do	5.000.000	lir	2.500	lir
b) „ „ „ „	15.000.000	„	5.500	„
c) „ „ „ „	25.000.000	„	8.500	„
d) „ „ „ „	40.000.000	„	12.000	„
e) „ „ „ „	70.000.000	„	16.000	„
f) „ „ „ „	120.000.000	„	22.000	„
g) „ „ „ „	240.000.000	„	40.000	„
h) „ „ „ nad	240.000.000	„	50.000	„

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 22. februarja 1952.

JOHN L. WHITELOW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/34

Upravni ukaz št. 10

PREKLIC IMENOVANJA SODNIKA

Ker je bil z upravnim ukazom št. 19 z dne 9. marca 1951 dr. Francesco Vitanza, sodnik v stopnji III s funkcijo generalnega državnega prokuratorja, s svojim pristankom začasno imenovan za predsednika apelacijskega sodišča v Trstu, in

ker je zaprosil za razrešitev od službe pri omenjenem sodišču,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Dr. Francesco Vitanza se na svojo prošnjo razreši službe predsednika apelacijskega sodišča v Trstu.
2. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 18. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/52/10

Upravni ukaz št. 11

IMENOVANJE SODNIKA

Ker je bil z upravnim ukazom št. 10 z dne 18. februarja 1952 dr. Francesco Vitanza na prošnjo razrešen službe predsednika apelacijskega sodišča v Trstu, in

ker je bil dr. Luigi De Litala, sodnik v stopnji III, stavljen na razpolago Zavezniški vojaški upravi,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

ČLEN I

IMENOVANJE

Dr. Luigi De Litala, sodnik v stopnji III, se s svojim pristankom začasno imenuje za predsednika apelacijskega sodišča v Trstu.

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 18. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/52/11

Upravni ukaz št. 12

**NADOMESTITEV ČLANA KOMISIJE ZA DOPOLNITEV ZASLUŽKA DELAVCEV
V INDUSTRIJI**

Ker je bil ing. Giulio Fattorini, načelnik inspektorata za delo, z upravnim ukazom št. 12 z dne 23. februarja 1951 postavljen za stalnega člana komisije po členu VIII, odstavek 1 ukaza št. 67 z dne 28. novembra 1947, ki odloča o pripoznanju dopolnitve zaslужka delavcem v industriji, in

ker je ing. Giulio Fattorini dosegel starostno mejo in je potrebno razrešiti ga njegove funkcije in imenovati namesto njega novega člana komisije,

zato jaz, VONNA F. BÜRGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM :

1. Dr. Alfonso di Lucia, glavni inspektor in tačasni vodja inspektorata za delo, se imenuje za stalnega člana komisije, ki odloča o dopolnitvi zaslужka delavcev v industriji v smislu člena VIII, odstavek 1 ukaza št. 67 z dne 28. novembra 1947, namesto ing. Giulia Fattorini, imenovanega z upravnim ukazom št. 12 z dne 23. februarja 1951.

2. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 19. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/52/6

Upravni ukaz št. 13

USTANOVITEV POSEBNE TEHNIČNO-ZDRAVNIŠKE KOMISIJE ZA GRADNJO PROTI-TUBERKULOZNE BOLNIŠNICE DRŽAVNEGA ZAVODA ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE

Ker sodim, da je priporočljivo imenovati posebno komisijo, ki naj preučuje in rešuje tehnično-zdravniška in upravna vprašanja, ki bi nastala v zvezi z gradnjo nove protituberkulozne bolnišnice Državnega zavoda za socialno zavarovanje v Trstu,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Pri Državnem zavodu za socialno zavarovanje se ustanovi posebna tehnično-zdravniška komisija v zvezi z gradnjo nove protituberkulozne bolnišnice Državnega zavoda za socialno zavarovanje v Trstu.
2. Posebna komisija ima nalogo, da preučuje in rešuje vsa tehnično-zdravniška vprašanja v zvezi z načrtovanjem in izvršitvijo projekta za gradnjo te bolnišnice in vsa zadevna upravna vprašanja.
3. Za člane te posebne komisije se imenujejo:

dr. Luigi Farci, inspektor Državnega zavoda za socialno zavarovanje, predsednik

dr. Valentino Graziadei, pokrajinski zdravnik, član

dr. Renato Semizzi, zdravstveni ravnatelj pokrajinskega protituberkuloznega konzorcija, član

ing. Massimo Levi, šef-inženir civilnega tehničnega urada, član

dr. Albino Boccia, predstavnik zdravstvenega urada pri oddelku za notranje zadeve pri Zvezniški vojaški upravi, član.

Predsednik posebne komisije se sme poslužiti uradnikov tehničnega urada pri inspektoratu Državnega zavoda za socialno zavarovanje in drugih tehničnih in zdravniških strokovnjakov za pomoč pri reševanju posebnih problemov.

Kot tajnik posebne komisije posluje uradnik prej omenjenega inspektorata, ki ga določi predsednik.

4. Posebna komisija se mora sestati na redno sejo vsaj vsaka dva mesca. Predsednik sme sklicati izredne seje, če ima to za potrebno ali če to zahtevata vsaj dva člana komisije.

Sklepi posebne komisije so veljavni, če sta bila prisotna poleg predsednika vsaj dva člana in je bil sklep sprejet z večino glasov. V primeru enakega števila glasov odločuje glas predsednika.

O sejah vodi tajnik zapisnik, ki ga mora poslati v prepisu oddelku za socialno skrbstvo pri Zavezniški vojaški upravi.

5. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 21. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik,

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/52/4

Upravni ukaz št. 14

IMENOVANJE NOVEGA DISCIPLINSKEGA SVETA ZA UČITELJE OSNOVNIH ŠOL

Ker je funkcijska doba disciplinskega sveta za učitelje osnovnih šol, ki je bil imenovan z okrožnim upravnim ukazom št. 32 z dne 16. julija 1946 v smislu ukaza št. 137 z dne 22. maja 1946, po zakonu potekla in imam za primerno imenovati nov disciplinski svet, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. — Za člane disciplinskega sveta za učitelje osnovnih šol se za dobo treh let imenujejo:

prof. Vittorio RUBINI	— višji šolski nadzornik, predsednik;
dr. Ruggero FALCHI	— sodnik tribunala, podpredsednik;
Remo RINALDI	— šolski nadzornik, član
Ivan BENČIČ	— šolski nadzornik, član;
Martino FIORANTI	— didaktični ravnatelj, član;
Alojz BOLE	— didaktični ravnatelj, član;
Guido ADAMI	— učitelj, član;
Oskar BOLE	— učitelj, član.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 26. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri generalnem
ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/52/12

Upravni ukaz št. 15

POZAKONITEV GIORGIA MIRKA AGOSTINI

Ker je Gualtiero AGOSTINI, sin pok. Marka, stanujoč v Trstu, trg Cornelia Rómána 2, zakonito pripoznal svojega izvenzakonskega sina Giorgia Mirka Agostini z notarskim zapisom z dne 28. maja 1948 in je zaprosil, da se pozakonitev izreče za veljavno v smislu člena 252, drugi in tretji odstavek državljskega zakonika, in

ker je bilo ustrezno vsem pogojem po omenjenem zakonskem predpisu,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. — Pozakonitev, s katero je Gualtiero AGOSTINI, sin pok. Marka, z notarskim zapisom z dne 28. maja 1948 pozakonil svojega izvenzakonskega sina Giorgia Mirka AGOSTINI, rojenega v Trstu dne 15. aprila 1936, se izreče za veljavno v smislu člena 252, drugi in tretji odstavek državljskega zakonika.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 26. februarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri generalnem
ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/52/13

VSEBINA

U k a z	Stran
št. 38 Pristojbine notarjev in borznih mešetarjev za opravila v zvezi z javnimi dolgovi	107
št. 39 Sprememba ukaza št. 137. 1950 o spisku prevzemnikov javnih del	108
 Upravni ukaz	
št. 10 Preklie imenovanja sodnika	109
št. 11 Imenovanje sodnika	109
št. 12 Nadomestitev člana komisija za dopolnitev zaslužka delavcev v industriji	110
št. 13 Ustanovitev posebne tehnično - zdravstvene komisije za gradnjo proti tuberkulozne bolnišnice Državnega zavoda za socialno zavarovanje	111
št. 14 Imenovanje novega disciplinskega sveta za učitelje osnovnih šol	112
št. 15 Pozakonitev Giorgia Mirka Agostini	113